



# GOOD SHEPHERD CATHOLIC CHURCH

---

## IGLESIA CATÓLICA EL BUEN PASTOR

November 11, 2018  
32<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time

Second World Day of the Poor

On November 17-18, we will observe the 2<sup>nd</sup> annual **World Day of the Poor**. The theme of Pope Francis' message on this occasion is: "This poor man cried, and the Lord heard him" (Psalm 34:6).

During this weekend, our young people will participate in a homeless campout experience – an opportunity for them to attune their hearing to the voice and the cry of the poor.

All who encounter our community in any way – through our prayer, our faith formation programs, through our many social ministries, and even in our fellowship – know that Good Shepherd Church is, always has been, and always will be a community committed to loving the Lord - in the sacraments, in one another, and in those who are most in need in our neighborhood, our diocese and our world.

With Pope Francis, and in the spirit that fills the hearts of all in our community, on this 2<sup>nd</sup> World Day of the Poor, may we grow in ever greater communion and solidarity with those who are poor in both spiritual and material ways.

11 de Noviembre, 2018  
32º Domingo del Tiempo Ordinario

II Jornada Mundial de los Pobres

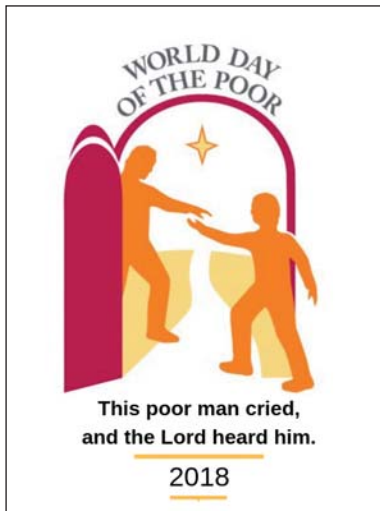
El 17-18 de noviembre, será la **segunda Jornada Mundial de los Pobres**. El tema del mensaje del Papa Francisco en esta ocasión es: "Este pobre gritó y el Señor lo escuchó" (Salmo 34:6).

Durante este fin de semana, nuestros jóvenes participarán en el campamento de los desamparados - una oportunidad para ponerse en sintonía con la voz y el llanto de los pobres.

Todos los que se encuentran en nuestra comunidad de alguna manera – en la oración, los programas de formación de fe, ministerio social y los convivios – deben saber que El Buen Pastor es, siempre ha sido, y siempre será una comunidad comprometida a amar a Dios, en los sacramentos, en los demás, y en los más necesitados de nuestro vecindario, diócesis

y el mundo.

Con el Papa Francisco y en el espíritu que llena los corazones de todos los de nuestra comunidad, en esta II Jornada Mundial de los Pobres, que podamos crecer aún más en comunión y solidaridad con aquellos más pobres, ambos de espíritu y de cosas materiales.



*Father Tom*

**Rev. Thomas P. Ferguson**  
Pastor / Párroco  
t.ferguson@gs-cc.org

### INSIDE

*Mass on Thanksgiving Day* ..... page 3  
*'Saints Among Us' Exhibit* ..... page 7  
*Fall Bazaar Today!* ..... back cover  
*and much more!*

### ÍNDICE

*Misa en el Día de Acción de Gracias* ..... página 3  
*Exhibición 'Los Santos Entre Nosotros'* ..... página 7  
*Venta de Otoño ¡HOY!* ..... contraportada  
*¡y mucho más!*

Stewardship of Time and Talent / Corresponsabilidad de Tiempo y Talento

32<sup>nd</sup> Sunday in Ordinary Time

*“I say to you, this poor widow put in more than all the other contributors to the treasury. For they all contributed out of their abundance; but she out of her poverty has put in everything she had, her whole living.” – Mark 12:44*

Jesus gets right to the point – we are all called to give money to support the mission of the Church, regardless of our circumstance. No gift is too small or insignificant! Giving money to support the mission of our local parish is a matter of our faith, just like praying and participating in parish ministries. When you make a financial offering, is it from your “first fruits” or from what is “left over”?



32<sup>o</sup> Domingo del Tiempo Ordinario

*“Yo les aseguro que esa pobre viuda ha echado en la alcancía más que todos. Porque los demás han echado de lo que les sobraba; pero ésta, en su pobreza ha echado todo lo que tenía para vivir.” – Marcos 12:33*

Jesús va directo al punto - todos estamos llamados a dar dinero para apoyar la misión de la Iglesia, pese a nuestras circunstancias. ¡Ningún don es pequeño o insignificante! Dar dinero para apoyar a nuestra parroquia local es una cuestión de fe, así como la oración y participación en los ministerios parroquiales. Cuando usted hace una ofrenda monetaria, ¿la hace de sus “primeros frutos” o de aquello que “le sobra?”

Stewardship of Treasure | Corresponsabilidad del Tesoro

Year to Date / Información a la Fecha

Offertory Contribution	Actual 10/21/2018	Budget / Presupuesto	Actual 10/22/2017	Contribución de Ofertorio
Fiscal Year to Date	\$663,799	\$673,200	\$650,302	Año Fiscal al Día

Ways to Give: Gift of Stock

Consider making a gift of appreciated stock to our parish or diocese. You will receive an income tax deduction and avoid capital gains tax on the stock appreciation. Information: please call: 703-841-3896 or visit: arlingtondiocese.org/Give

Formas de Dar: Ahorros de Impuestos por Donaciones de Títulos de Acciones (Stock)

Puede hacer una donación de un Título de Acciones a nuestra parroquia o la diócesis. A cambio de su donación a largo plazo, usted recibirá una deducción de impuestos de sus ingresos. Información: Adriana en la oficina.

eGiving with Faith Direct

Enroll at gs-cc.org, or faithdirect.net, church code VA208, or pick up a form in the office.



“eGiving” con Faith Direct

Inscríbese: gs-cc.org, faithdirect.net, código VA208 o busque un formulario en la oficina.

November Collections

- 11/18 Building and Maintenance (Parish) and Campaign for Human Development (National)
- 11/22 Thanksgiving - Emergency Assistance (Parish)

Colectas de Noviembre

- 11/18 Edificio y Mantenimiento (Parroquial) y Campaña por el Desarrollo Humano (Nacional)
- 11/22 Acción de Gracias - Asistencia de Emergencia (Parroquial)



Janice Spollen Director of Finance Ministry j.spollen@gs-cc.org  
 Directora de Finanzas  
 On the Web: gs-cc.org/stewardship  
 Sitio Web: gs-cc.org/corresponsabilidad

**The Wall of Remembrance**

During November we remember loved ones who have passed from this life into the next. Our *Wall of Remembrance* lists all those who had their Funeral Mass here at Good Shepherd since our parish began. Please continue to pray in a special way for all the faithful departed as we place them in the hands of our compassionate and merciful God.

**Mass with Anointing of the Sick and Blessing for Caregivers**

**Saturday, November 17, 2pm**

Join Father Tom at this parish-wide celebration of **Mass with Anointing of the Sick**. Caregivers are also invited for a special blessing. Light reception to follow.

**Mass in Honor of Our Lady Queen of Peace Patroness of El Salvador**

**Monday, November 19, 6:30pm**

All invited to attend this Mass (in Spanish). Children wear traditional dress and present flowers at the Offertory. Mass followed by reception. Contact **Leah**, [l.tenorio@gs-cc.org](mailto:l.tenorio@gs-cc.org)

**Thanksgiving Mass – Give Thanks!**

**Thursday, November 22, 9am  
(10:30am, in Spanish)**

Join us to give thanks to God for our many blessings.

**Children's Christmas Choir Rehearsals**

**Shepherd's Choir (grades 4 - 8)** Rehearse for Sunday Masses and Christmas

- **Rehearse** Wednesdays, November 14 and 28, 5-5:50pm
- **Sing** Sundays, November 18 and December 2, 10:30am, and Christmas Eve

**Cherub Choir (grades 1 - 3)** Rehearse for Christmas

- **Rehearse** Wednesdays, November 14 and 28, 5-5:50pm
- **Sing** Christmas Eve

**Sign Language Interpreter at Mass**

A sign-language interpreter is available at the **9:00am Sunday Mass**. The interpreter stands on the right-hand side of the altar (near the choir).

**La Pared Conmemorativa**

Durante el mes de noviembre, recordamos a nuestros seres queridos quienes han fallecido. La *"Pared Conmemorativa"* lleva los nombres de los que tuvieron una Misa de Funeral aquí en El Buen Pastor desde la fundación de nuestra parroquia. Pedimos que continúe rezando por los fieles difuntos, poniéndolos en las manos de nuestro Dios compasivo y misericordioso.

**Ministerio de Liturgia:  
Elección de Líderes**

**sábado, 17 de noviembre, 2 - 5:30pm Hall 2,3 y 4**

Marque su calendario para ésta reunión donde serán elegidos los nuevos coordinadores de Lectores, Ministros de la Sagrada Comunión y Ujieres. Es importante la asistencia de todos los servidores de estos ministerios. Tendremos un convivio seguida la reunión.

**Misa en Honor a Nuestra Señora Reina de la Paz, Patrona de San Miguel, El Salvador**

**lunes, 19 de noviembre, 6:30pm**

Invitamos a los niños a venir vestidos con sus trajes típicos de El Salvador (o de su país), y traer flores para presentarlas en el Ofertorio. Recepción término de la Misa. Info: Leah Tenorio [l.tenorio@gs-cc.org](mailto:l.tenorio@gs-cc.org).

**Misa en el Día de Acción de Gracias  
jueves, 22 de noviembre, 10:30am**

Todos están invitados a dar gracias a Dios por las bendiciones y oportunidades que tenemos en este país. ¡Los esperamos!  
**NOTA:** No habrá Adoración y Misa en la tarde.

**Misa de Sanación**

*por las Víctimas/Sobrevivientes de Abuso Sexual en la Iglesia*  
**miércoles, 28 de noviembre, 7:30pm**

La Oficina de Asistencia a las Víctimas de la Diócesis de Arlington invita a toda la comunidad de fieles a su primera Misa de Sanación en español para unirnos en oración por las víctimas/sobrevivientes de abuso sexual en la Iglesia, sus familias y amigos y por toda la comunidad católica. **El padre Ramón Baez** será el celebrante. Habrá una recepción después de la Misa. Contacto: **Oficina de Asistencia a las Víctimas, 703-841-2530.**



A. Shingler E. Bigley N. Caballero

<b>Anne Shingler</b>	<b>Director of Liturgy &amp; Music</b>	<b>a.shingler@gs-cc.org</b>
	<b>Directora de Liturgia y Música</b>	
<b>Elmer Bigley</b>	<b>Cornerstone Ensemble</b>	<b>elmerbigley@gmail.com</b>
<b>On the web:</b>	<b>gs-cc.org/liturgy-music</b>	
<b>Nelson Caballero</b>	<b>Min. de Música Hispana</b>	<b>n.caballero@gs-cc.org</b>
<b>Sitio web:</b>	<b>gs-cc.org/noticias-y-eventos</b>	



**No Class for K-6 RE on these dates:**

**Monday, November 12 (Veteran's Day)**

**Sunday, November 25 (Thanksgiving weekend)**

**\*There *is* class on Sunday, November 11 and Monday, November 26**

**Journey to the Manger: Volunteers Needed**  
**Saturday, December 8, 6 - 8pm**

Visit Bethlehem for an evening of fun as we prepare to celebrate the birth of Jesus. Meet Mary and Joseph, visit the marketplace for crafts and activities and watch the story of the Nativity performed by our parish youth.

**Teen and adult volunteers must be in place by November 16 for this event to happen.**

Please contact **Stacy** to help with planning or to volunteer at the event. Help is needed with set up, clean up, and marketplace shops. Costumed characters are needed to present the Nativity story.

**Parents' Support Group**  
**Wednesdays, 9:45 - 11:30am**

Parents of young children welcome for friendship and support! We share ideas, inspiration, recipes, activities and more! Find us on Facebook at **Good Shepherd Parents Support Group** or contact: [gsparentsgroup@gmail.com](mailto:gsparentsgroup@gmail.com).

**Shepherd's Choir (grades 4-8)**

- **Sing** for 10:30am Mass on the 1<sup>st</sup> and 3<sup>rd</sup> Sundays each month.
  - **Rehearsal:** Wednesday before the Sunday we are scheduled to sing.
  - **Get Ready for Christmas!** Details on page 3.
- See information about the Cherub Choir, grades 1-3 also! Contact **Anne Shingler** [a.shingler@gs-cc.org](mailto:a.shingler@gs-cc.org).

**Girl Scouts at Good Shepherd!**

Calling all girls in 2<sup>nd</sup> through 5<sup>th</sup> grade! Interested in joining Girl Scouts at Good Shepherd? Please contact **Ann Burke**: [annkburke@gmail.com](mailto:annkburke@gmail.com).

*FREE eBooks, Movies, and More -*  
**Have YOU been FORMED yet?**  
[www.FORMED.org](http://www.FORMED.org); Parish Code: TWR8NG



S. Austin



M. Purdy

<b>Stacy Austin</b>	<b>Faith Formation - Grades K-6</b>	<b>s.austin@gs-cc.org</b>
<b>On the Web:</b>	<b><a href="http://gs-cc.org/faith-formation-elementary">gs-cc.org/faith-formation-elementary</a></b>	
<b>Marie Purdy</b>	<b>Formación de Fe (Gr K-6)</b>	<b>m.purdy@gs-cc.org</b>
<b>Leah Tenorio</b>	<b>Directora de Min. Hispano</b>	<b>l.tenorio@gs-cc.org</b>
<b>Sitio Web:</b>	<b><a href="http://gs-cc.org/formación-de-fe">gs-cc.org/formación-de-fe</a></b>	

**ATENCIÓN:** *Tendremos clases HOY domingo 11 y martes 13 de noviembre*

**Misa en Honor a Nuestra Señora Reina de la Paz, Patrona de San Miguel, El Salvador**  
**lunes, 19 de noviembre, 6:30pm**

Invitamos a los niños a venir vestidos con sus trajes típicos de El Salvador (o de su país), y traer flores para presentarlas en el Ofertorio. Más información, pág 3 o Leah Tenorio [l.tenorio@gs-cc.org](mailto:l.tenorio@gs-cc.org).

**Reunión de Primera Comunión 2019**  
**Tema: La Reconciliación**  
**lunes, 3 de diciembre, 6:30 - 8:30pm)**

Reunión obligatoria para **padres e hijos** de *todos los que están en el programa de Primera Comunión.*

**Grupo de Madres**

**miércoles, 5 de diciembre, 7:15pm**

¡Reunión abierta para todas las madres! Compartimos ideas sobre cómo mejorar nuestra relación con los hijos, transmitirles la fe, ¡y mucho más! Información: **Rosario Gutierrez 703-360-0313** o **Ana Reyes 703-347-4413.**

**Camino al Pesebre: Necesitamos Voluntarios**  
**sábado, 8 de diciembre 8, 6 - 8pm**

Visitemos Belén, el pueblo donde nació Jesús. Conozcamos a sus padres, María y José y el mercado de artesanías y actividades para niños. Los niños representarán la historia de la Natividad. **Necesitamos adolescentes y voluntarios para el 16 de noviembre para poder realizar este evento.** Contacte a **Stacy Austin.**

**Girl Scouts de El Buen Pastor**

Invitamos a las niñas de 2<sup>o</sup> al 5<sup>o</sup> grado al grupo de Girls Scouts de El Buen Pastor. Nos complace iniciar el 3<sup>o</sup> año aquí en la parroquia, fortaleciendo a la comunidad con los proyectos de servicio y actividades divertidas para las chicas. Info: **Ann Burke: [annkburke@gmail.com](mailto:annkburke@gmail.com)**

**¡Libros (eBooks), Películas, y Mucho Más!**  
**[www.FORMED.org](http://www.FORMED.org)**  
**Código Parroquial:TWR8NG**

**No Classes for Thanksgiving Holiday**  
**Wednesday, November 21 and Sunday, November 25**

**Mandatory Diocesan Safe Environment Lesson Dates**

**Wednesday, November 28 and Sunday, December 2.**

Safe Environment lessons required by the Diocese take place in the students' regular classes on the above dates.

- Parents who choose to opt their child out of the lesson must submit an Opt-Out Form directly to Rosie (in the basket in the Classroom Hallway) no later than **Sunday, November 18.**
- Details about the lesson content for Middle School and High School classes are available on the website.

Please contact **Rosie** with questions.

**No Habrá Clases el Día de Accion de Gracias**  
**miércoles, 21 de noviembre y domingo, 25 de noviembre**

**Clase Obligatoria de la Diócesis Sobre la Protección al Menor**

**miércoles, 28 de noviembre y domingo, 2 de diciembre**

La clase obligatoria de la Diócesis para los estudiantes sobre la Protección al Menor será en las fechas indicadas.

- Los padres que opten que sus hijos no participen en esta clase deben entregar el Formulario de Opción de No Asistir a Rosie en la cesta que está en el Pasillo de ER antes del **domingo, 18 de noviembre.**
- Información sobre el contenido de cada clase de Middle y High School se encuentra en el sitio web.

Pueden contactar a **Rosie** con preguntas.



**"Homeless for a Night" CAMPOUT**  
**November 17-18, starting at 2pm**

Cardboard tent competition at 2:30pm, 5pm Mass, dinner at 7:30pm, 8pm speaker and overnight stay at the "shelter," and pancake breakfast Sunday morning! All invited for dinner and presentation even if not staying overnight. Details and permission slip online, [gs-cc.org/hc](http://gs-cc.org/hc)

**Feed the Hungry at Christ House**

**Meal preparation: Wednesday before First Thursday**  
**Serve dinner: First Thursday of the Month**

Donate, cook and/or serve food the first Thursday of each month. Please contact [youthministry@gs-cc.org](mailto:youthministry@gs-cc.org).

**High School Youth Group**

**Sundays, 4:30 - 6:30pm**

Bring a friend or come meet new ones!

**Middle School Youth Group**

**Wednesdays, 6:15 - 7:15pm**

Stop by the Youth Center before or after your Wednesday Faith Formation class to hang out with friends!

**Campamento de los Desamparados:**  
**"Homeless por una Noche"**

**fin de semana 17-18 de noviembre, desde las 2pm**

Competencia de caseta de cartón a las 2:30pm, luego la Misa a las 5pm (o 6:30pm en español), cena a las 7:30pm, y la charla a las 8pm para luego pasar la noche en el "refugio" y desayuno de panqueques el domingo. Permiso en internet, [gs-cc.org/hc](http://gs-cc.org/hc).

**Dar de Comer al Hambriento**

**Preparamos la cena: miércoles**

**Servir la cena el primer jueves de mes**

Done o prepare la comida, y/o sirva la cena en Christ House.

Info: [youthministry@gs-cc.org](mailto:youthministry@gs-cc.org).

**Grupo Jóvenes de High School**

**domingos, 4:30 - 6:30pm**

¡Ven con un amigo o conoce a nuevos amigos!

**Grupo de Jóvenes de Middle School**

**miércoles, 6:15 - 7:15pm**

Acércate al Centro de Jóvenes antes o después de tus clases de Confirmación ¡y pasar un rato con tus amigos!



R. Driscoll



M. DeAngel

**Rosie Driscoll**

**Middle & High School Faith Formation /  
 Formación de Fe de Middle y High School**

**[r.driscoll@gs-cc.org](mailto:r.driscoll@gs-cc.org)**

**On the Web:**

**[gs-cc.org/faith-formation-teens/](http://gs-cc.org/faith-formation-teens/)**

**Sitio Web:**

**[gs-cc.org/formacion-de-fe](http://gs-cc.org/formacion-de-fe)**

**Miguel DeAngel**

**Youth Ministry / Ministerio de Jóvenes**

**[m.deangel@gs-cc.org](mailto:m.deangel@gs-cc.org)**

**On the Web:**

**[gs-cc.org/youth-ministry-teens](http://gs-cc.org/youth-ministry-teens)**

**Advent Morning of Reflection****Saturday, December 8, 9am - 1pm**

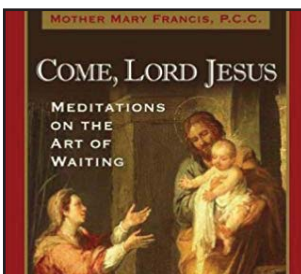
December 8 is a Holy Day of Obligation, the Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary. We celebrate Mary's conception in her mother's womb without the stain of Original Sin. In anticipation that she was to bear the Son of God, no sin would touch her, so that she would be a fitting and worthy vessel of the Son of God.

As we continue our observance of Advent, join us for this special morning of reflection, led by Father Ramon, reflecting upon the spirit of anticipation and expectation most perfectly personified in our Blessed Mother.

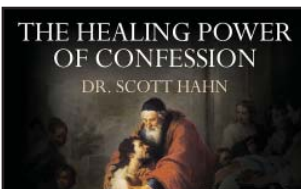
There is no charge, but please RSVP to **Joan**.

**Advent: The Season of Waiting**

Make your Advent special this year with these audio resources from FORMED.org. Resources are FREE with our Parish Code: TWR8NG.



These Scripture meditations challenge us to persevere in overcoming our faults and keeping our eyes on the Lord who has called us to himself.



The Sacrament of Reconciliation draws us closer to God as we prepare to welcome His Son, Jesus, into our hearts.

**Legión de María****viernes, 6:30 - 8:30pm y sábado, 4 - 5:30pm**

Invitamos a todas las personas a servir como lo hizo nuestra madre María, con mucho amor ante su Hijo. Info: **Fernando Cruz, 571-269-7459.**

*¡Una gran familia te espera!*

**Grupo de Oración "Tierra Nueva" de la Renovación Carismática -****viernes, 7 - 9:30pm**

Asambleas: viernes, 7 - 9:30pm. El primer viernes del mes se ofrece Adoración al Santísimo de 7-7:30pm y la Santa Misa de 7:30-8pm, seguida por la asamblea hasta las 9:30pm.

**Libros (eBooks), Películas, y Más!****FORMED.org;****Código Parroquial: TWR8NG****Presencia - El Misterio de la Eucaristía**

¿Por qué es tan especial la Eucaristía para los católicos? Aún cuando a simple vista solo parece ser pan y vino, es en realidad la "fuente y cumbre" de la vida cristiana. Presencia: El Misterio de la Eucaristía explora la verdad y la belleza de la presencia real de Cristo en la Eucaristía, desde sus orígenes en la Sagrada Escritura, hasta su profundo rol en la vida de la Iglesia y sus miembros. Es el crescendo de la Historia de Salvación.



J. Sheppard

L. Tenorio

**Joan Sheppard****Director of Faith Formation  
Directora de Formación de Fe****j.sheppard@gs-cc.org****On the Web:****gs-cc.org/faith-formation-adults****Leah Tenorio  
Sitio Web:****Directora de Ministerio Hispano  
gs-cc.org/formación-de-fe****l.tenorio@gs-cc.org****PARISH REGISTRATION UPDATE****PARA EL REGISTRO PARROQUIAL**

Thank you to all the families who have responded to the registration update!

If you have NOT yet responded:

- visit **gs-cc.org/youcount** for info and form
- or email **registration@gs-cc.org** with any questions.

*We hope to hear from all parishioners  
so we can better serve you!*

Agradecemos a las familias parroquiales por haber llenado su formulario de actualización. ¡Muchas gracias! Si aún NO ha respondido:

- visite **gs-cc.org/registro** para info y formulario
- o email **registration@gs-cc.org** con sus preguntas.

*Pedimos su apoyo en llenar y luego entregarlo  
¡para poder servirlo mejor!*



**'The Saints Among Us' Exhibit  
in the Commons**

Hear the stories of our immigrant brothers and sisters who have been coming to Good Shepherd for 20 years. Through this exhibit, we hope to build bridges between English- and Spanish-speaking parishioners and raise awareness about how immigration issues affect parish families. Do you know about TPS and DACA and how ending those programs will affect families? You **can** do something! Join our VOICE team, or help with Immigration Workshops (we especially need lawyers and bilingual volunteers). Contact **Susan Grunder** or **Leah Tenorio**.

**Progreso Literacy and Citizenship Center**  
Volunteers needed to teach beginners and intermediate adult learners. Day and evening slots available. Training provided. Contact [cristina.schoendorf@ucmagency.org](mailto:cristina.schoendorf@ucmagency.org)

**Food for the St. Lucy Project**

Pick up a Blue St. Lucy Project Bag, fill it, and bring it back to our Homeless Campout on November 17 and Sunday, November 18, World Day of the Poor.

**Volunteer at VICHOP**

Good Shepherd volunteers staff the Ventures in Community Hypothermia Shelter every Saturday night in December and January. Volunteers help in a variety of ways:

1. **Prepare a meal** for 35 people (prepared offsite and delivered ready to serve to Rising Hope Mission Church on Saturday).
2. **Serve as a Chaperone for First Shift**, including greeting guests and serving dinner.
3. **Serve as a Chaperone for Second Shift**, including supervising guests and distributing breakfast bags prior to their departure.

Interested in helping? Contact [Susan s.grunder@gs-cc.org](mailto:Susan.s.grunder@gs-cc.org) or sign up at [gs-cc.org/social-ministry](http://gs-cc.org/social-ministry)

**Catholic Charities Counselor  
Thursdays at Good Shepherd**

Counseling for individuals, couples and families. Services include: anxiety, depression, grief/loss, marital and pre-marital concerns, parenting, separation, and divorce. Call the Catholic Charities intake number **703-425-0109** to speak with clinic staff and schedule an appointment.

**Exhibición de 'Los Santos Entre Nosotros'  
en la entrada de la Iglesia**

Presenta a los inmigrantes en nuestra comunidad y los desafíos que enfrentan para obtener su estatus migratorio. El objetivo es concientizar a los feligreses y construir puentes entre los que hablan inglés y español. ¿Cómo afectará la cancelación de TPS y/o DACA a las familias hispanas? Invitamos a los interesados a trabajar en nuestro equipo de VOICE. Información: **Leah Tenorio**.

**Reunión del Círculo de Caridad  
Visita a los Enfermos**

**miércoles, 14 de noviembre, 7:15pm**

Servimos a Cristo por medio del servicio al prójimo. Todos los que desean ser parte de este ministerio serán bienvenidos.

**Alimentos Para el Proyecto St. Lucy**

Lleve una bolsa azul del proyecto St. Lucy, llénela y tráigala de regreso a la Iglesia el fin de semana del 17 y 18 de noviembre por la II Jornada Mundial de los Pobres.

**Progreso Center  
for Literacy and Citizenship**

*¿Necesita ayuda con su situación migratoria?*

Para una cita con un abogado, llamar al **703-799-8830** lunes a viernes de 9:30am - 3:30pm.

**Clase de Preparación  
para exámen de Ciudadanía  
Progreso Center for Literacy and Citizenship**

**jueves de 7 - 8:30pm**

Clase en inglés. Costo \$30.

Información: 703-799-8830

**Consejero de 'Catholic Charities'  
todos los jueves en nuestra parroquia**

Consejería para individuos, parejas y familias. Incluye: ansiedad, depresión, pérdida/luto, problemas de pareja, educación de los hijos, separación, divorcio. Para marcar una cita, llamar a la oficina de Catholic Charities: **703-425-0109**. Un personal conversará brevemente sobre su situación para marcar la cita. Servicio en español.



S. Grunder



L. Tenorio

**Susan Grunder**

**Director of Social Ministry  
Directora de Ministerio Social**

**s.grunder@gs-cc.org**

**On the Web:**

**gs-cc.org/social-ministry**

**Leah Tenorio  
Sitio Web:**

**Directora de Ministerio Hispano  
gs-cc.org/noticias-y-eventos**

**l.tenorio@gs-cc.org**

### News from the Knights of Columbus

- **Citizenship Essay Contest (grades 8-12):** Students are encouraged to write 500-750 word essay on a citizenship theme. All contestants will be recognized for their participation, with awards for the top two male and female entries. Entry forms, topic, and additional information are available at [kofc5998.org](http://kofc5998.org). Contact: KoC Youth Director **Tim Kelly, 301-980-5775**.
- **Keep Christ in Christmas!** The Knights are accepting donations for religious Christmas cards through Dec 3. Donations support the many ministries of the Knights.
- **HoneyBaked Ham Sale!** Order Thanksgiving turkey, ham, or dessert at [kofc5998.org](http://kofc5998.org) by Sunday, November 18, 9pm. Pick up Wednesday, Nov. 21 9am-noon.
- **Annual Memorial Mass for Fallen Knights** Thursday, Nov 15, 4pm at the Council Hall. Social afterward.

### GS Single Seniors Fellowship (GSSSF)

#### Thankfulness and Gratitude Brunch

**Saturday, November 17, 10:30am**

**at the home of Mary-Ann Heubusch**

Special Guest: **Father Mike Hann**. The theme is *The Bread of Life*. Fresh-baked bread with brunch accompaniments (ham, cheese, jams, fruit). RSVP to **Ann Smith, [smagacz2@aol.com](mailto:smagacz2@aol.com), 703-780-2331** by Nov. 14.

### Catholic School Open House Schedule Elementary Schools

- **St. Mary School** Thursday, November 15
- **St. Louis School** Sun, Nov. 11 and Tue, Nov. 13
- **Angelus Academy** contact the school
- **St. Rita School** Friday, November 16

### High Schools

- **John Paul the Great** (contact the school)
- **Bishop O'Connell** (contact the school)
- **Bishop Ireton** (contact the school)
- **Paul VI** (contact the school)

Check the **Arlington Diocese** website for more info.

### Free Parenting Education Classes

*Offered by Fairfax County Dept of Family Services*

**Classes start in January and February.**

**Registration required.**

Learn positive and effective ways parents can interact with their children. The classes help families:

- Understand what to expect from children at different developmental stages and ages (0-18 years).
- Build strong, positive, respectful relationships.
- Take charge of feelings and behaviors, and communicate in non-threatening ways.
- Handle stress and anger; find alternatives for yelling and spanking.

Includes child care and evening meal. Register online:

**[fairfaxcounty.gov/familyservices/children-youth/parenting-education-program](http://fairfaxcounty.gov/familyservices/children-youth/parenting-education-program)**. Call: **703-324-7691**

### Fin de Semana del Encuentro Matrimonial Mundial

**30 noviembre – 2 diciembre**

¡Es una oportunidad que se regalan los esposos que desean un matrimonio mejor! Es un tiempo diseñado para darle a los matrimonios la oportunidad de examinar sus vidas y ayudarles a comunicarse mejor. Interesados pueden contactar a: **Jose y Suyapa Martinez, 703-395-2833 o 571-749-7290**.

### Clases de Conversacion en inglés

- **Martes** Iglesia El Buen Pastor, 10:30am-12:30pm (NO ofrecemos cuidado de niños)
- **Miércoles** Hybla Valley ES, 10-11:30am (para padres de los estudiantes)
- **Jueves** Biblioteca Sherwood Hall, 10:30am-12pm y 7-8:30pm
- **Viernes** Biblioteca Sherwood Hall, 10:30am-12pm

Clases gratuitas. Llegue cuando pueda y practique su inglés! Patrocinado por **Progreso Literacy and Citizenship Center: 703-799-8830**.

### Clínica de Servicios Legales de Inmigración ¡Gratis!

**sábados, 9am (por orden de llegada)**

**Iglesia St. Anthony of Padua**

**3305 Glen Carlyn Rd, Falls Church**

Llamar al **703-820-7111** para más información.

### Grupos de Apoyo

- **Alcohólicos Anónimos: martes y viernes, 7:30-9:30pm**
- **AL-ANON martes, 7:15-8:45pm**

### Clases Gratuitas de Educación para Padres

*Ofrecidas por el Departamento de Servicios Familiares  
del Condado de Fairfax*

**las clases inician en enero y febrero**

**se requiere inscripción**

Las clases son para aprender y mejorar las maneras efectivas que los padres interactúan con sus hijos:

- Conozca y entienda qué esperar de los niños en las diferentes etapas y edades (0-18 años)
- Construya relaciones fuertes, positivas y respetuosas.
- Tome control de los temperamentos y comportamientos, para una comunicación de maneras no-desafiantes
- Tome control del estrés y el enfado; encuentre alternativas para no gritar y golpear

Incluye cuidado y la cena. Inscripción en línea:

**[fairfaxcounty.gov/familyservices/children-youth/parenting-education-program](http://fairfaxcounty.gov/familyservices/children-youth/parenting-education-program)**. Llame al: **703-324-7691**



## Mass Schedule / Horario de Misas

Mon / lun	11/12	Mass Intention ☩ = Deceased	Presider / Celebrantes*
	9:00 am	Novena for All Souls	Father Tom Ferguson
	6:30 pm <i>español</i>	Novena por los Fieles Difuntos	Father Milton Acevedo
Tue / mar	11/13		
	9:00 am	Novena for All Souls	Father Milton Acevedo
Wed / mié	11/14		
	9:00 am	William Somerville ☩	Father Tom Ferguson
Thu / jue	11/15		
	9:00 am	Leo & Josephine Bielawski ☩	Father Milton Acevedo
	7:30 pm <i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Fri / vie	11/16		
	9:00 am	Elipidio Riveria ☩	Father Tom Ferguson
Sat / sáb	11/17		
	9:00 am	Judy Walsh ☩	Father Ramon Baez
	2:00 pm	The Sick & their Caregivers	Father Tom Ferguson
	5:00 pm	William & Todd Mullins ☩	Father Ramon Baez
	6:30 pm <i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
Sun / dom	11/18		
	7:30 am	Alfred Palmer ☩	Father Mike Hann
	9:00 am	Parishioners' Intentions	Father Mike Hann
	10:30 am	Agnes Englehart ☩	Father Tom Ferguson
	12:00 pm	Anne Burrows ☩	Father Tom Ferguson
	2:00 pm <i>español</i>	Intenciones de Feligreses	Father Milton Acevedo
	6:30 pm	Margaret Hutchison ☩	Father Ramon Baez

\*Presider schedule subject to change. / Horario del celebrante sujeto a cambio.

To request a Mass Intention, call the office at 703-780-4055.  
Para solicitar una Petición de Misa, debe llamar 703-780-4055.

## Prayers / Peticiones

*Community Members Who Need Our Prayers /  
Miembros de la comunidad que necesitan nuestras oraciones*

**Magdalena Calderon, Teresa Caballero  
Ralph Vaquera**

*Remember in your prayers those who have died, their family  
members and friends /  
Por los familiares y amigos que han fallecido*

**Marty Wernig, Rodolfo Valverde  
Maria Evenilda Romero**

*For those in harm's way, their family and friends /  
Por los familiares y amigos que están en peligro*

To request a Prayer Intention, call the office, 703-780-4055.

Para solicitar una Petición, debe llamar  
a la oficina, 703-780-4055.

**Baptisms** Congratulations! We are excited to help you welcome your child into the Church. Parents must register and attend a Baptism Preparation class. Contact the parish office at least 90 days in advance,

**Bautismos** ¡Felicitaciones! Nos complace dar la bienvenida a su hijo/a a la Iglesia. Padres y padrinos deben asistir, registrarse con anticipación a la charla y llenar los formularios necesarios en la oficina.

**Rosary** Mon - Sat 8:30am  
**Confession** Wed 6:00 - 7:00pm  
Sat 8:00 - 8:50am and Sat 4:00 - 4:45pm  
**Eucharistic Adoration**  
Wed 6:00pm; First Fri 9:30am

**Rosario** sáb 6:05pm (Sala de Oración)  
**Confesion** mié 6:00 - 7:00pm  
sáb 6:00 - 6:30pm y dom 1:10 - 2:00pm  
**Adoración Eucarística**  
jue 7:00pm; primer viernes 7:00pm



Rev. Ramon Baez  
Parochial Vicar / Vicario  
r.baez@gs-cc.org



Rev. Milton Acevedo  
Parochial Vicar / Vicario  
m.acevedo@gs-cc.org



Diácono Julián Gutiérrez  
Deacon / Diácono  
j.gutierrez@gs-cc.org



Deacon Thomas White  
Deacon / Diácono  
t.white@gs-cc.org



Deacon Patrick Ouellette  
Deacon / Diácono  
p.ouellette@gs-cc.org



Deacon Mike O'Neil  
Deacon / Diácono  
m.o'neil@gs-cc.org



Claudia G. Fiebig  
Pastoral Assoc.  
/ Asoc. Pastoral  
c.fiebig@gs-cc.org



Brenda Caballero  
Parish Secretary /  
Secretaria Parroquial  
b.caballero@gs-cc.org



Sheila Keyes  
Admin Coordinator /  
Coord Admin  
s.keyes@gs-cc.org



Larry Dohm  
Facilities /  
Instalaciones  
l.dohm@gs-cc.org

Ministry Directors  
and other contacts  
are listed in Bulletin  
columns and on  
website, gs-cc.org

La información de  
contacto de los otros  
Ministerios se publica  
en las otras páginas  
del Boletín y gs-cc.org

**TODAY Shop at our Fall Bazaar!  
GS Parents' Support Group  
Sunday, November 11, 10am - 2pm**

Shop from local vendors to find quality and unique items. There will be raffles and refreshments as well as craft-making to support local veterans. Proceeds support the service and outreach projects of the parents' group.

**¡HOY! Venta del Grupo de Padres  
domingo, 11 de noviembre, 10am - 2pm**

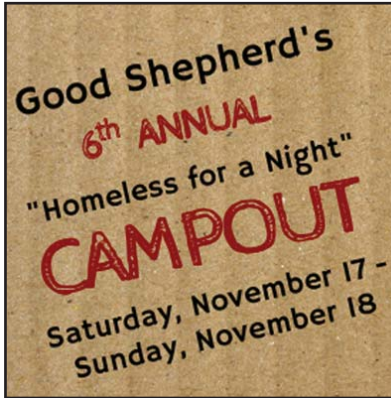
Venta de artículos de negocios de la localidad. Habrá rifas, refrigerio y manualidades para apoyar a los militares veteranos. La recaudación apoya los proyectos de servicio del grupo de padres de la parroquia.

**Homeless Campout  
November 17-18, 2018**

Families and youth are invited to participate in our 6<sup>th</sup> Annual Homeless for a Night Campout. Come experience part of what it is like to be homeless, learn more about the causes of homelessness and how you can help.

Cardboard Tent competition at 2:30pm, Mass at 5pm, Dinner at 7:30 and speaker at 8:00pm. Stay overnight in your cardboard shelter and then join us for pancake breakfast on Sunday Morning. Signup details are online, [gs-cc.org/hc](http://gs-cc.org/hc).

All parishioners invited for dinner (7:30pm) and presentation (8pm) even if not staying overnight. Guest Speaker: **Mary-Parker Lamm**, Deputy Director of Carpenter's Shelter.



**Campamento de los Desamparados  
17-18 de noviembre**

Invitamos a las familias y jóvenes a participar en nuestro 6<sup>o</sup> Campamento por los Desamparados. Con esta experiencia, sabrás los que significa ser un un desamparado, las causas de la falta de vivienda y cómo puedes ayudar. La competencia de caseta de cartón es a las 2:30, luego la Misa a las 5pm, Cena a las 7:30pm, y charla a las 8pm. Pasamos la noche en las casetas de cartón y al día

siguiente, desayunamos panqueques. Las inscripciones están en línea: [gs-cc.org/hc](http://gs-cc.org/hc).

Todos están invitados a la cena a las 7:30pm y a la presentación a las 8pm (en inglés) aún si no pasará la noche. Ponente: **Mary-Parker Lamm**, Sub Directora del refugio "Carpenter Shelter".

**Office Closed Tomorrow  
Monday, November 12: Veterans Day**

**Oficina Cerrada: mañana lunes, 12 de noviembre Día de los Veteranos**

**Looking Ahead**

**Christmas Cards "Keep Christ in Christmas"** Available after Mass through December 2 - **except the weekend of November 25**. Donations accepted to support the many ministries of the Knights of Columbus.

**Advent Brochure:** Bulletin insert November 18 will detail opportunities for prayer, reflection and fellowship.

*The First Sunday of Advent is December 2*

**Próximamente**

**Tarjetas Navideñas "Lleve a Cristo en la Navidad"** Los Caballeros de Colón aceptarán donaciones para sus ministerios. La venta continúa hasta el 2 de diciembre, **a excepción del 25 de noviembre**.

**Folleto de Adviento:** en su Boletín del 18 de noviembre. Oportunidades de oración, reflexión y convivio.

*Primer Domingo de Adviento: 2 de Diciembre*

**Contact Us**

Sacramental Emergencies, Hospital or Homebound Visits, or Funerals  
Parish Membership - **Welcome!**  
Receptionists  
Baptisms  
Parish Registrations  
Communication Team  
Website and Parish Mobile App

703-780-4055

703-780-4055 or [office@gs-cc.org](mailto:office@gs-cc.org)  
[office@gs-cc.org](mailto:office@gs-cc.org)  
see page 9 / vea página 9  
[database@gs-cc.org](mailto:database@gs-cc.org)  
[bulletin@gs-cc.org](mailto:bulletin@gs-cc.org)  
[webmaster@gs-cc.org](mailto:webmaster@gs-cc.org)

**Contáctenos**

Emergencias Sacramentales, Visitas a los Enfermos, o Funerales  
Membresía Parroquial **¡Bienvenido!**  
Recepcionistas  
Bautismos  
Registro Parroquial  
Equipo de Comunicación  
Sitio Web y App Parroquial